

均宜物業

EVEN PROPERTY AGENCY COMPANY LIMITED
觀塘開源道72號溢財中心地下A1舖 牌照號碼 C-030031

東九龍全新
甲級商廈



觀塘成業街7號 7 Shing Yip Street, Kwun Tong

成業街7號 約917-18156呎
鄰近觀塘 *
買家免佣 售@4240起
7 SHING YIP STREET

觀塘偉業街108號 108 Wai Yip Street, Kwun Tong

約8000-16830呎
近牛頭角 * 全海景
買家免佣 售@4500起

一號東港
ONE HARBOUR EAST



觀塘開源道79號 79 Hoi Yuen Road, Kwun Tong

鱷魚恤中心 約3000-11000呎
連接apm * 租客免佣
Crocodile Center 寫字樓 商場招租



預約睇樓
專人引看 **2111 2828**

傳通街

深水埗 2009年9月

中西區2009年10月現已接受訂購
，彩色印刷連通函郵寄10000份，
每版只需\$980起，事不而遲，立
即致電24092299與張先生聯絡。

香港郵政
通函郵寄
服務

如不欲繼續收取本公司發出的通函，
請把你的地址電郵至info@skyart.com.hk，並註明「停止收取通函」。

STORE 4 seasons
四季迷你倉有限公司



自置物業 優質環境 合理價錢 歡迎比較

- 自置物業，免除業主逼遷及加租煩惱
- 鄰近地鐵（5分鐘內到達）
- 商業儲存、家居儲存
- 智能保安系統
- 全場冷氣、抽濕機開放
- 24小時網上監察錄影
- 24小時自由出入

為慶祝葵興二倉隆重開張
新張期內 **\$1** 租倉優惠！
文件倉儲存月費**\$5**起
部份迷你倉更低至八折或
免費送貨服務

此優惠只限於葵興一、二倉及葵芳二倉

8200 8030

* 葵芳一、二倉 葵興一、二倉 荔枝角倉 青衣倉

www.store-fourseasons.com

保捷保險顧問公司
PRO-MATCH INSURANCE
CONSULTANT CO.

保險代理登記號碼: 93016867

成立於2005年，
擁有十多年保險服
務經驗，為社會各
界提供商業保險、
個人保險及理財策
劃服務。

我們獲得多間雄厚
賠付能力的保險公
司支持，提供專業
的保單賠償服務。

我們積極進取，盡
心服務客戶，爭取
客戶對我們的支持
和信任。

保捷

商業保險

本公司為各大小商戶提供全面的商業
保險計劃，讓你專注發展業務，無
後顧之憂。

- 火險
- 盜竊保險
- 金錢保險
- 利潤損失保險
- 公眾責任保險
- 公貨運保險
- 工程保險
- 僱員賠償保險
- 辦公室綜合保險
- 店舖綜合保險
- 汽車保險

- 團體醫療保險
- 團體意外保險
- 大廈公眾責任保險
- 各類特殊風險保障



www.pro-match.com.hk

歡迎查詢，委託投保或續保
聯絡電話：3542 5959

新界葵涌大連排道182-190號
金龍工業中心4座6樓J室



翹驛印刷有限公司
Leader Printing Company Limited



手挽袋

植毛掛咭



說明書



咭片信紙

膠咭



卷裝貼紙



環保吸塑咭

便利貼



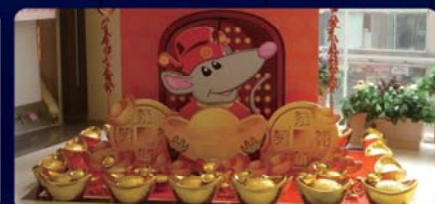
彩盒

Flat A, 17/F., Block 1, Golden Dragon Industrial Centre,
152-160 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong
香港新界葵涌大連排道152-160號金龍工業中心
第一座17字樓A室
Tel (852) 2423 8969 Fax (852) 2423 8991
Website: <http://www.leaderprinting.com.hk>
Enquiry: info@leaderprinting.com.hk



設計 攝影 印刷 項目統籌 宣傳展品 廣告設計

一站式服務，
發揮最大功能



4a印刷設計公司

新界葵涌大連排道182-190號
金龍工業中心第4座4樓D室

電話 Tel : 2423 6077

傳真 Fax : 2425 3499

電郵 e-mail : a4a@netvigator.com

網址 website : www.4acolourdesign.com.hk



Cardboards



Tags

承印 各類
膠貼、禮品紙袋
各款環保袋
各類掛牌
NCR紙單簿



Boxes & Folders

現代廣告印刷公司
Modern Advertising Printing Company

香港九龍官塘道472-478號觀塘工業中心2期12樓J室
Tel: 2345-9915 (梁小姐) Fax: 2790-3956
www.maprint.com.hk info@maprint.com.hk

SINCE 1996

天藝印前服務公司

SKYART PREPRESS SERVICE COMPANY

本公司的電腦噴畫服務，解像度可達1440dpi，全線產品防水防UV，不用過膠及設有多種紙張以供選擇。可印製大型橫額、海報及燈箱片，適用於展覽會、地鐵燈箱和不同的場合使用，配合裱Foamboard使用效果更佳。本公司並提供各項場地佈置及裝裱工程，專人度呎，歡迎致電查詢。

電腦
噴畫

光面相紙
啞面PP紙
啞面PP貼紙

\$5/平方尺

全線產品防水防UV

戶外車身貼紙(歐洲料) \$6/平方尺
戶外燈箱片 \$10/平方尺
過膠 +\$2/平方尺
Foamboard +\$4/平方尺
急件(推廣期內豁免) x1.5/平方尺
專業裝裱、場地佈置

本公司的菲林輸出服務最大面積為 36" x 44.5"，配合不同網線及網角，可供各印刷行業使用。本公司在每次輸出菲林前，都會為客戶細心檢查檔案，如發現任何問題會立刻通知客戶，再配合本公司的打稿服務，可在印刷前作最後的校對，將出錯機會減至最低，為客戶節省金錢和時間，提高競爭力。

A4 4C菲林連打稿

\$80

100% 香港製造

A4 菲林	\$10
A3 菲林	\$20
A3以上菲林	\$0.1/寸
A3 4C菲林連打稿	\$160
A3以上4C菲林連打稿	\$0.8/寸

菲林
輸出

歡迎查詢



2409 2299



info@skyart.com.hk

新界葵涌大連排道152-160號
金龍工業中心第1座11樓E室
電話：2409 2299 傳真：2409 2399
網址：www.skyart.com.hk



STONEAST LIMITED

全方位 I.T.



支援服務

請聯絡我們的I.T顧問

2119 0843

虛擬電腦部門-電腦外判

- 上門檢查
- 技術顧問
- 軟硬體採購



5部電腦 + 1部伺服器

\$800起

★送防垃圾電郵服務

網頁設計

- 度身訂造
- 網上產品無限更新
- 8頁設計

HK\$4800起



+ antispam

反垃圾電郵服務

- 3個月內保證減少90%垃圾郵件
- 多層分析過濾
- 節省員工對垃圾郵件的分類
- 不需要額外安裝軟/硬件
- 可用於現有的電郵伺服器

網頁及電郵寄存

- 1GB寄存容量 HTML/FTP/PHP/MYSQL
- 5個E-mail
- 全採用IBM伺服器

HK\$68起

- * 每日備份
- * RAID1 硬碟鏡像
- * 不間斷電源(UPS)
- * 一級數據中心
- * 所有伺服器均採用IBM

四通資訊有限公司

詳情可瀏覽網站:

www.stoneeast.com



查詢電話: 6208 2829

www.ostc.com.hk

紅磡鶴園街2號G恆豐工業大廈第二期5樓F2-10室

閉路電視

系統安裝及維修



\$888起



包括

靈活安裝
時間 24小時

靈活安裝
地點 中港澳

網上
遙距監察

高清
錄音

產品損壞時
即時換新

歡迎蒞臨本店參觀示範或致電本公司營業員!

Tel : 2119 0843 Fax: 2119 0943 E-mail : sales@stoneeast.com W@bsite : <http://www.stoneeast.com>

Address : Rm 1417, 14/F, Wing Hing Ind Bldg, 83-93 Chai Wan Kok St, Tsuen Wan, N.T, Hong Kong

安資會計顧問有限公司

共渡時艱
全部收費特價

◆ 報稅理帳

◆ 會計簿記

◆ 核數審計

◆ 省稅顧問

◆ 公司秘書

◆ 商務地址租用

特平

上門做數

熱

線：9499 2839

觀塘辦事處：富合工業大廈11樓D室

葵涌辦事處：金運工業大廈2座20樓N室

各區辦事處：旺角、灣仔

聯繫電話：2419 1314

Web site: www.safeac.com

海天叉車有限公司

本公司專營：中古日本叉車，原廠及OEM配件
實心輪呔，鏟車用牽引電瓶及全自動充電機。



馮先生洽 94561449

www.skysea.com.hk



Panasonic KX-TES824 Hybrid System

2線4機組合
12按鍵標準電話機3部
12按鍵顯示屏電話機1部

超特價
\$ 4,428



Panasonic KX-TES824 Hybrid System

4線12機組合
KX-TES824HK主機1部
12按鍵標準電話機11部
12按鍵顯示屏電話機1部

超特價
\$10,500



KX-TDA30 Panasonic Digital System PABX

8線20機組合
KX-TDA30HK數碼主機1部
8按鍵顯示屏數碼電話機19部
24按鍵顯示屏數碼電話1部

超特價
\$17,810



NEC Aspila Topaz Hybrid System

主機控制箱內置
3 街線 8 分機 & 來電顯示
6 按鍵 LCD 顯示話機 &
免提功能4部

超特價
\$ 4,280

環球網絡工程公司

如有任何查詢請聯絡 KK Lam , 電話 : 8209 1966

Email : info@gnchk.com

<http://www.gnchk.com>

陳列及銷售 : 香港九龍荔枝角青山道680號時裕中心4樓A室

一站式專業環保袋生產
設計→生產→送貨, 你的信心保證



自設國內廠房,
生產無紡布袋、帆布袋、尼龍袋等
價格優惠,
歡迎來電查詢訂購



STARBOX 專業環保袋製作

Website: www.starbox.com.hk

Hotline: 3590 9224 / 3590 9225 Fax: 3590 6465

傳通街

香港郵政
通函郵寄
服務

如果你**需要通函郵寄**或派傳單？請留意以下內容，我們可以幫你**節省90%以上金錢**。我們集合多間需要以上服務的客戶，印製成為一本**小冊子**，尺寸為**A5**，全書以**彩色**印製，必定比單色吸引。集中派發不但能夠降低成本，並且能夠降低人們立刻將傳單拋棄的機會。另外本刊全部經**郵政處派發**，所以能夠避免各種人手派傳單的不誠實手法，**保證派足，絕不重複**。使你付出的一分一毫更有價值。總括以上優點，每版A5只需**\$980**起，試想想這個價錢連影印都未夠，我們已包括彩色印刷及經郵政處派發到各客戶手中，派發後還會收到**詳細報告**，清楚知道傳單到達地方。咁多好處！事不宜遲立即**致電24092299**與**張先生**聯絡預留版位。

傳通街價目表

封面	每版\$2480
封底	每版\$1980
內頁 1 版	每版\$1380
內頁 2-3 版	每版\$1180
內頁 4 版起	每版\$980
正稿費用	每版\$200

備註：以上價錢包括印刷及通函郵寄10000份
訂購 2 版或以上可分期付款
客戶可自選區域和大廈
歡迎客戶自來正稿，免收正稿費用

如欲進一步了解傳通街，請填妥下列表格，然後傳真至24092399，我們將有專人與閣下聯絡。

公司名稱：_____

聯絡人：_____ 電郵：_____

電話：_____ 傳真：_____

地址：_____

希望派發地區：_____

均宜物業

EVEN PROPERTY AGENCY COMPANY LIMITED
觀塘開源道72號溢財中心地下A1舖 牌照號碼 C-030031

東九龍工商
2111 2828



遠東工業大廈
約4000-10000呎
欄格實用 書寫首選
特惠租金
租@2⁸⁰起
蘇先生 (E-009426)
8100 8590



榮昌工業大廈
約9982呎
極近港鐵 罕有全層放售
投資自用首選
售@1580
黃先生 (S-049470)
8100 8993



鴻圖道1號
約1800呎
觀塘名廈 正港鐵上蓋
全幢最靚
售@2600
郭先生 (S-032755)
8100 8683



中美中心
約2089呎
有裝修 有欄格
即租即用 特價租金
租@8
陳先生 (S-206572)
8100 7078



富合工業大廈
約3771呎
環境清優
罕有超平放售
只售4M
陳先生 (S-206572)
8100 7078



溢財中心
約2811呎
正對觀塘港鐵 可收廣告效益
合陳列室
售@2500 租@10
李先生 (S-000945)
8100 7776